

		Original EC Conformity Declaration by machinery directive 2006/42/EC Annex IIa				Drawing no. Date 11.09.2014 revision 09/14			
This conformity refers on the delivery status, any technical changes by the customer are forbidden and the conformity expires									
bg EC – декларация за съответствие Следните изискванията на нормите и директивите на ЕС са пазени. Izjava o usaglašenosti sa EU		et EL vastavusdeklaratsioon järgmistel EL normide ja suuniste nõuded on täidetud.		lv ES atbilstības deklarācija Ir izpildītas šādu ES normu un direktīvu prasības.		ru Декларация соответствия Отвечает требованиям следующих стандартов и директив ЕС.			
bs Zahtjevi slijedećih smjernica i standarda EU su ispunjeni. Prohlášení o shodě EU		fi EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus Täyttää alla luetellut EU:n direktiivit ja standardit.		mk CE-Deklaracija za soobraznost Следните наведени ЕУ стандарди и правила се исполнети во целост. Dikjarazzjoni ta' konformita' EC		sk Prehlásenie o zhode EU Požadavky nasledovných noriem a smerníc EU sú splnené.			
cs Požadavky následujících norem a směrnic EU jsou splněny. EF-overensstemmelseserklæring		fr Déclaration de conformité CE. Les exigences définies par les directives et normes suivantes de l'Union Européenne sont remplies.		nl De machine beantwoordt volledig aan de Europese normen. EF-konformitetserklæring		sl CE Izjava o skladnosti Izpolnjene so zahteve naslednjih smernic in standardov Evropske skupnosti.			
da Kravene i følgende EF-direktiver og EF-normer er opfyldt. EG Konformitåtsertifikat		hr EU Izjava o suglasnosti Ispunjeni su zahtjevi slijedećih smjernica i normi EU.		no Alle krav i henhold til følgende direktiver og normer fra EU er oppfylt. Deklaracija zgodności z unią europejską		sr CE-Izjava o saglasnosti Ispunjeni su zahtevi sledećih smernica i standarda EU.			
de Die Forderungen folgender Richtlinien und Normen der EG sind erfüllt. Δήλωση πιστότητας ΕΚ Οι απαιτήσεις πληρούν τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.		hu CE Megfelelőségi Nyilatkozat Az alábbi EU előírásoknak és szabványoknak megfelel.		pl poniższe standardy i zasady wymagane w unii europejskiej są spełnione.		sv EU Försäkran om överensstämmelse Denna maskin uppfyller kraven i nedanstående EU-direktiv och standarder. AB Uygunluk Beyanı			
en EC Conformity declaration The demands of EU standards and rules listed below are fulfilled.		it Dichiarazione di conformità CEE Sono soddisfatti i requisiti delle seguenti direttive e norme CE.		pt Declaração de conformidade CE As exigências das Normas e Directivas seguintes da CE são cumpridas.		tr Aşağıdaki AB standartlarında ve yönetmeliklerinde söz konusu olan talepler yerine getirilmiştir.			
es Certificado de conformidad comunitaria		lt ES taisyklių laikymosi paskelbimas ES reikalaujamos taisyklės ir nuostatos yra įvykdytos.		ro Declarație de conformitate UE Cerințele următoarelor directive și norme ale UE sunt îndeplinite.		uk Декларація про відповідність ЄС Відповідає вимогам наступних директив та норм ЕС.			
Machinery Directive 2006/42/EC		EMC Directive 2004/108/EC		Outdoor Directive 2000/14/EC Annex VI		2000/14/EC Annex VI Intertek Testing & Certification Ltd. (No. 0359) Dave Avenue Milton Keynes UK			
Trimmer Safety EN 786:1996+A2:2009 EN 60335-1:2012 EN 60335-2-91:2007		EMC Compliance EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 EN 61000-3-3:2013		Outdoor Amendment 2005/88/EC					
UN 38.3 IEC 62133:2013		EMF EN 62233:2008		RoHS Directive 2011/65/EU WEEE Directive 2012/19/EU					
			Ø 1,4 mm 5 m		1,5 Ah / 30 min.		3 h		L _{WA} / L _{Wag} = 91 / 94 dB
		9000 min ⁻¹		Ø 23 cm		18 V ₌₌			L _{pA} = 81 dB (K=3,0)
		2,2 kg			230 V~ / 50 Hz 18,5 V ₌₌ / 600 mA		a _{hv} 3,5 m/s ² (K=1,5)		
 41BEWU-K650 LI-ION POWER GTB 815				MTD Products Aktiengesellschaft Industriestraße 23 D-66129 Saarbrücken Tel.: ++49 6805 79-0 / Fax: ++49 6805 79 442				BJ Label here	

M. Simon

Dr.-Ing. M. Simon
(Executive Board Products)



Dipl. Ing. (FH) Bernd Staudt; MTD Products Aktiengesellschaft, Industriestraße 23, D-66129 Saarbrücken Tel.: ++49 6805 79-0 / Fax: ++49 6805 79 442

	bg -Триммер за косене; bs -Uređaj za košenje trave; cs -Strunový vyžinač; da -Græstrimmer; de -Rasentrimmer; el -τρίμμερ γκαζόν; en -Trimmer; es -Recortadora para césped; et -Murutrimmer; fi -Trimmeri; fr -Débroussailluses; hr -Trimeri trave; hu -Gyepszegély nyíró; it -Trimmer per tappeti erbosi; lt -Veļapjovē; lv -Zāliena trimeris; mk -Триммер за трева; nl -Trimmer; no -Plentrimmer; pl -Trymer do trawy; pt -Aparador de relva; ro -Trimmer pentru gazon; ru -Триммер для газонов; sk -Strunová kosačka; sl -Trimer za travo; sr -Uređaj za košenje trave; sv -Grästrimmer; tr -çim budama makinesi; uk -Триммер для газонів
	bg -обороти; bs -Broj okretaja; cs -Otáčky; da -Hastighed; de -Drehzahl; el -Αριθμός στροφών; en -Speed; es -Velocidad de giro; et -Pöörlemiskiirus; fi -Kierrosluuku; fr -Vitesse; hr -Broj okretaja; hu -Fordulatszám; it -numero di giri motore elettrico; lt -sukimosi greitis; lv -apgrieziena skaits; mk -Вртежи на електромотор; nl -toerental elektromotor; no -Turtall; pl -Licsba obrotów; pt -Rotações; ro -Turajie; ru -Количество оборотов; sk -Otáčky; sl -Število vrtljajev; sr -Broj obrtaja; sv -Varvtal; tr -Devir sayısı; uk -Кількість обертів
	bg -Тегло; bs -Težina; cs -Hmotnost; da -Vægt; de -Gewicht; el -Βάρος; en -Weight; es -Peso; et -Kaal; fi -Paino; fr -Poids; hr -Težina; hu -Súly; it -Peso; lt -Masė; lv -Svars; mk -Тежина; nl -Gewicht; no -Vekt; pl -Ciężar; pt -Peso; ro -Greutate; ru -Macca; sk -Hmotnosť; sl -Teža; sr -Težina; sv -Vikt; tr -Ağırlık; uk -Bara
	bg -Бобина за корда; bs -Kalem s koncem; cs -Strunová cívka; da -Trådspole; de -Fadenspule; el -Καρούλι πτεονιάς; en -Line spool; es -Bobina para el hilo; et -Jõhvipool; fi -Siimapää; fr -Bobine de fil; hr -navoj konca; hu -Zsinórorsó; it -Bobina filo; lt -Ritė su siūlais; lv -Pavedienspole; mk -Намотка за конец; nl -Draadspool; no -Trådspole; pl -Szpula z linką; pt -Bobina do fio; ro -Bobina cu fir; ru -Катушка; sk -Strunová cievka; sl -Navitje vrvice za rezalnik; sr -Kalem s koncem; sv -Trådspole; tr -Sicim bobini; uk -Шпунька
	bg -Работна ширина; bs -Radna širina; cs -Pracovní záběr; da -Arbejdsbredde; de -Arbeitsbreite; el -Πλάτος εργασίας; en -Working width; es -Anchura de trabajo; et -Töölaius; fi -Työleveys; fr -Largeur opérationnelle; hr -Radna širina; hu -Munkaszélesség; it -Larghezza di lavoro; lt -Darbinis plotis; lv -Darba platums; mk -Работна ширина; nl -Werkbreedte; no -Arbeidsbredde; pl -Szerokość pracy; pt -Largura de trabalho; ro -Lățime de lucru; ru -Ширина обработки; sk -Pracovný záber; sl -Delovna širina; sr -Radna širina; sv -Arbetsbredd; tr -Çalışma genişliği; uk -Робоча ширина
	bg -Капацитет / Макс. мощност на единица площ; bs -Kapacitet / maks. površinski učinak; cs -Kapacita / max. plošný výkon; da -Kapacitet / Maks. Fladeydelse; de -Kapazität / max. Flächenleistung; el -ανώτατο Χρόνος φόρτισης; en -Capacity / max. area; es -capacidad / Rendimiento superficial máximo; et -Maht / Max tootlikkus; fi -Kapasiteetti / enimm. leikkuaala; fr -Capacité / rendement de surface max.; hr -Kapacitet / maks. snaga po površini; hu -kapacitás / max. területi teljesítmény; it -Tensione / max. corrente nominale; lt -Talpa / Maks. galia, tenkanti ploto vienetui; lv -Jauda / maks. virsmas vienības jauda; mk - Капацитет / Prestazzjoni massima tal-erġa; nl -Capaciteit / Max. Maaioppervlakte; no -Kapasitet / maks. flateffekt; pl -Pojemność / max. wydajność powierzchniowa; pt -capacidade / Rendimento máx. por unidade de área; ro -Capacitate / maximă randament pe suprafață; ru -Производительность / макс. Мощность на единицу поверхности; sk -Kapacita / Max. Plošný výkon; sl -Kapaciteta / maks. površinska zmogljivost; sr - Kapacitet / maks. površinski učinak; sv -Kapacitet / max. yteffekt; tr -Kapasite / maks.Yüzey Karasitesi; uk - Їмність / макс. потужність на одиницю поверхні
	bg -Напряжение; bs -Napon; cs -Napětí; da -Spænding; de -Spannung; el -Τάση; en -Voltage; es -Tensión; et -Pinge; fi -Jännite; fr -Tension; hr -Napon; hu -Feszültség; it -Tensione; lt -Įtampa; lv -Spriegums; mk -Напон; nl -Spanning; no -Spenning; pl -Napięcie; pt -Tensão; ro -Tensiune; ru -Напряжение; sk -Napätie; sl -Napetost; sr -Napon; sv -Spänning; tr -Gerilim; uk -Напруга
	bg -Външно зарядно устройство: Вход/Изход; bs -Punjač; cs -Nabíječka: Vstup/Výstup; da -ladeapparat: Input/Output; de -Ladegerät: Input/Output; el -Εξωτερική συσκευή φόρτισης: Είσοδος λήψης/Εξόδος παροχής; en -Charger: Input/Output; es -Cargador: Entrada/salida; et -laadimiseseade: Input/Output; fi -Latauslaite: Input/Output; fr -Chargeur: Input/Output; hr -Vanjski punjač: Input/Output; hu -külső töltőkészülék: bemenet/kimenet; it -Caricabatterie: Input/Output; lt -Įkroviklis: įvestis / išvestis; lv -Lādētājs: Input/Output; mk -Апарат за полнење: Влез/Излез; nl -Acculader: Input/Output; no -Ladeapparat: Input/Output; pl -Ładowarka: Zasilanie/Wyjście; pt -Carregador: Entrada/Saída; ro -Încărcător: Input/Output; ru -Внешнее зарядное устройство: Вход/Выход; sk -Nabíjačka: Vstup/Výstup; sl -Zunanji polnilnik: Input/Output; sr -Punjač: ulaz/izlaz; sv -Laddningsaggregat: Ineffekt/Uteffekt; tr -Harici şarj cihazı: Giriş/Çıkış; uk -Зарядний пристрій: Вхід/Вихід
	bg -Време за зареждане; bs -Vrijeme punjenja; cs -Doba nabíjení; da -Ladetid; de -Ladezeit; el -Χρόνος φόρτισης; en -charging time; es -Tiempo de carga; et -laadimisaeg; fi -Latausaika; fr -Durée de chargement; hr -Vrijeme punjenja; hu -töltési idő; it -Tempo di carica; lt -Įkrovimo trukmė; lv -Lādēšanas laiks; mk -Време на полнење; nl -Oplaat tijd; no -Ladetid; pl -Czas ładowania; pt -Tempo de carregamento; ro -Durată de încărcare; ru -Время заряда; sk -Doba nabíjania; sl -Čas polnjenja; sr -Vreme punjenja; sv -Laddningstid; tr -Şarj süresi; uk -Тривалість зарядження
	bg -Трептене – рамо/ръка; bs -Vibracije šake i ruke; cs -Vibrace přenášené na ruce; da -Hånd-arm-svingninger; de -Hand- Arm-Schwingungen; el -Κραδασμοί χεριού-βραχίονα; en -Hand/arm vibrations; es -Vibraciones en la mano y el brazo; et -Kohtvibratsioon; fi -Käsiin ja käsivarsiin kohdistuva värinä; fr -Vibrations dans les mains et les bras; hr -Vibracije šake i ruke; hu -Kezet és kart érő rezgés; it -Vibrazioni su mano-braccio; lt -Plaštakų ir rankų vibracijos; lv -Delnas/rokas svārstības; mk -Вибрации на дланка и рака; nl -Hand- en armetrillingen; no -Hånd arm svingninger; pl -Drgania przenoszona na dłoń i rękę; pt -Vibrações da mão e do braço; ro -Oscilații-mână-braț; ru -Уровень локальной вибрации; sk -Vibrácie prenášané na ruky; sl -Tresljaji dlani in roke; sr -Vibracije šake i ruke; sv -Hand-arm-svängningar; tr -El, kol sallamalar; uk -Вібрація рук
	bg -Звукови емисии; bs -Jačina zvuka; cs -Akustický výkon; da -Lydeffekt; de -Schallleistung; el -Ακουστική ισχύς; en -Sound power; es -Nivel de potencia sonora; et -Helilõimsus; fi -Äänitehotaso; fr -Puissance sonore; hr -Zvučna snaga; hu -Zajtelsítmény; it -Potenza acustica; lt -Garso galia; lv -Skaņas jauda; mk -Сила на звук; nl -Geluidsvermogen; no -Lydeffekt; pl -Poziom hałas; pt -Produção de ruído; ro -Putere sonoră; ru -Звуковая мощность; sk -Akustický výkon; sl -Jakost hrupa; sr -Jačina zvuka; sv -Ljudeffekt; tr -Ses gücü; uk -Звукова потужність
	bg -Звуково налягане (L _{pA}); bs -Zvučni tlak (L _{pA}); cs -Akustický tlak (L _{pA}); da -Lydtryk (L _{pA}); de -Schalldruck (L _{pA}); el -Ακουστική πίεση (L _{pA}); en -Sound pressure (L _{pA}); es -Presión sonora (L _{pA}); et -Helirõhk (L _{pA}); fi -Äänenpainetaso (L _{pA}); fr -Pression acoustique (L _{pA}); hr -Zvučni tlak (L _{pA}); hu -Hangnyomás (L _{pA}); it -Pressione acustica (L _{pA}); lt -Triukšmo slėgis (L _{pA}); lv -Skaņas spiediens (L _{pA}); mk -Звучен притисок (L _{pA}); nl -Geluidsdruk (L _{pA}); no -Lydtrykk (L _{pA}); pl -Ciśnienie akustyczne (L _{pA}); pt -Pressão acústica (L _{pA}); ro -Presiunea sunetului (L _{pA}); ru -Уровень звукового давления (L _{pA}); sk -Akustický tlak (L _{pA}); sl -Akustični pritisk (L _{pA}); sr -Akustični pritisak (L _{pA}); sv -Ljudtryck (L _{pA}); tr -Ses basıncı (L _{pA}); uk -Звуковий тиск (L _{pA})
	bg -Упълномощен представител; bs -Odgovorno lice; cs -Zplnomocněný zástupce pro dokumentaci; da -Dossieransvarlig; de -Dokumentenbevollmächtigter; el -Πληρεξούσιος εγγράφων; en -Authorised representative for documents; es -Encargado de la documentación; et -Dokumentatsiooni eest vastutav isik; fi -Dokumentaation valtuutettu edustaja; fr -Mandataire chargé des documents; hr -Odgovorna osoba; hu -A dokumentáció összeállításáért felelős személy; it -Incaricato documenti; lt -Už dokumentų parengimą atsakingas asmuo; lv -Dokumentācijas lietu pilnvarotais; mk -Овластен за документи; nl -Documentengevolmachtigde; no -Dokumentfullmektig; pl -Pełnomocnik d/s dokumentacji; pt -Mandatário para documentos; ro -Împuternicit pentru documente; ru -Уполномоченный по документации; sk -Splnomocnený zástupca pre dokumentáciu; sl -Pooblaščen oseba za dokumentacijo; sr -Odgovorno lice; sv -Dokumentansvarig; tr -Doküman yetkilisi; uk -Уповноважений з документації